



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/49/839
S/1995/75
25 January 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок девятая сессия

Пункт 112 повестки дня

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятидесятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 января 1995 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о позиции Союзной Республики Югославии в отношении писем Постоянных представителей Хорватии (А/С.5/49/48), Словении (А/С.5/49/46), бывшей югославской Республики Македонии (А/С.5/49/47) и Боснии и Герцеговины (А/С.5/49/49) от 5 декабря 1994 года на имя Вашего Превосходительства.

Изложенные в вышеупомянутых письмах мнения относительно того, что Союзная Республика Югославия является одним из пяти государств-правопреемников, являются с юридической точки зрения неприемлемыми. Как известно, после разделения югославской федерации на части Союзная Республика Югославия продолжала существовать в рамках международных отношений согласно соответствующим положениям международного права в качестве уменьшенной по размеру югославской федерации. В свете этого факта Союзная Республика Югославия – до заключения соглашения, регулирующего последствия выхода из состава югославской федерации, – является владельцем имущества Социалистической Федеративной Республики Югославии на территориях, вышедших из состава бывшей федерации.

Такое положение дел никоим образом не затрагивает прав вышедших из состава федерации частей на государственное имущество Социалистической Федеративной Республики Югославии. Однако эти права еще предстоит определить в соответствии с соглашением, которое будет регулировать последствия такого отделения. Соответственно, просьба о размораживании части замороженных средств Социалистической Республики Югославии в иностранных банках с целью выполнения обязательств югославской федерации полностью соответствует фактическому и юридическому положению вещей.

95-02175.R 250195 250195

/...

Утверждая, что она сохраняет за собой правосубъектность бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, Союзная Республика Югославия никогда не считала себя единственным правопреемником бывшей федерации. Исходя из этого Союзная Республика Югославия активно участвует в переговорах о разделении имущества и долговых обязательств

бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которые проводятся в рамках Рабочей группы по вопросам правопреемства Международной конференции по бывшей Югославии.

Действительно, часть средств, замороженных в результате установления режима санкций против Союзной Республики Югославии, на деле принадлежала Социалистической Федеративной Республике Югославии и является предметом переговоров, проводимых в Женеве. Однако также очевиден и тот факт, что в результате этого были заморожены и такие средства, которые явно полностью принадлежат предприятиям, банкам и государственным учреждениям Союзной Республики Югославии; о них-то и упоминалось в письме на имя Вашего Превосходительства от 20 октября 1994 года (A/C.5/49/23), в котором была изложена просьба разморозить эти средства, с тем чтобы Союзная Республика Югославия смогла выполнить свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 112 и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах
